

# Biztonsági Adatlap

Oldal: 1/18

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva:: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

## Relay

### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Megfelelő azonosított felhasználás: növényvédőszer, gyomirtó

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Vállalat:

BASF Hungária Kft.

Váci út 96-98

1133 BUDAPEST, HUNGARY

Telefon: +36 1 250-9700

e-mail cím: anna-flora.kis@basf.com

### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat

Nagyvárad tér 2.

1096 BUDAPEST, HUNGARY

+36 80 20 11 99

Nemzetközi sürgősségi telefonszám:

Telefon: +49 180 2273-112

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva.: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

A keverék besorolásához alkalmazott módszer(ek): a veszélyes összetevők koncentrációjának extrapolációja vizsgálati eredmények és a szakértői állásfoglalások alapján. Az alkalmazott módszereket a vonatkozó vizsgálati eredményeknél feltüntettük.

A 1272/2008/EK (CLP) rendeletnek megfelelően

Aquatic Chronic 2

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Amennyiben a besorolásokra vonatkozó szöveg nincs teljes egészében kiírva ebben a szakaszban, a teljes szöveg a 16. szakaszban található.

### 2.2. Címkézési elemek

A 1272/2008/EK (CLP) rendeletnek megfelelően

Globally Harmonized System, EU (GHS)

Piktogram:



Figyelmeztető mondat:

H411

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

EUH401

Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

Elővigyázatossági besorolás:

SP 1

A termékkel vagy annak tartályával ne szennyezze a vizeket. A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utak mentén lévő vízelvezetőkön keresztül való szennyezést.

SPe 3

A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől 5 m távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyepek) biztonsági övezetet!

SPe 3

A nem cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől 10 m távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet. Ez az övezet 50%-os elsodródás csökkentő szórófej alkalmazása esetén 5 m-re csökkenthető.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat - Megelőzés:

P280

Védőkesztyű használata kötelező.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat - Elhárító intézkedések:

P391

A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat - Elhelyezés hulladékként:

P501

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva:: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

### 2.3. Egyéb veszélyek

A 1272/2008/EK (CLP) rendeletnek megfelelően

Lásd a 12. szakaszt - a PBT- és vPvB-értékelés eredményét.

Amennyiben szükséges, az olyan, egyéb veszélyekre vonatkozó információk vannak feltüntetve ebben a szakaszban, amelyek nem eredményeznek osztálybasorolást, de hozzájárulnak az anyag vagy a keverék általános veszélyességéhez.

A termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely meghaladja az 1907/2006/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdése szerinti listán szereplő törvényes határértékeket endokrin rendszert károsító tulajdonságai miatt, vagy endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkezik az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletében vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendeletében meghatározott kritériumoknak megfelelően.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó információk

### 3.1. Anyagok

Nem alkalmazható

### 3.2. Keverékek

Kémiai jellemzés

növényvédőszer, gyomirtó, vízdoldható koncentrátum (SL)

Szabályozási szempontból releváns összetevők

imazamox (ISO); (RS)-2-(4-izopropil-4-metil-5-oxo-2-imidazolin-2-il)-5-metoximetil-nikotinsav

Tartalom (W/W): 2,25 %

CAS-szám: 114311-32-9

Repr. 2 (születendő gyermek)

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 1

akut M-tényező: 10

krónikus M-tényező: 10

H361d, H400, H410

Oxirán, metil-, polimer oxiránnal, mono-C10-16-alkil-észterek, foszfátok

Tartalom (W/W): < 30 %

CAS-szám: 68649-29-6

Skin Corr./Irrit. 2

Eye Dam./Irrit. 1

H318, H315

1,1',1"-nitrilotripropán-2-ol

Tartalom (W/W): < 5 %

CAS-szám: 122-20-3

EU-szám: 204-528-4

REACH regisztrációs szám: 01-

2119475482-34

INDEX-szám: 603-097-00-3

Eye Dam./Irrit. 2

H319

Az 1272/2008/EK rendelet Annex I-ben meghatározott kritériumok és a jelenlegi ismeretek szerint eltérő osztályozás

Eye Dam./Irrit. 1

Dokuzát-nátrium

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva.: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

Tartalom (W/W): < 2 %  
CAS-szám: 577-11-7  
EU-szám: 209-406-4  
REACH regisztrációs szám: 01-2119491296-29

Skin Corr./Irrit. 2  
Eye Dam./Irrit. 1  
H318, H315

Bisz(2-etilhexil)-maleát

Tartalom (W/W): < 0,3 %  
CAS-szám: 142-16-5  
EU-szám: 205-524-5  
REACH regisztrációs szám: 01-2119552449-30, 01-2119524002-60

STOT RE (vese) 2 (orális)  
Aquatic Chronic 1  
krónikus M-tényező: 1  
H373, H410

Dimetil-szulfoxid

Tartalom (W/W): < 25 %  
CAS-szám: 67-68-5  
EU-szám: 200-664-3  
REACH regisztrációs szám: 01-2119431362-50

2,2',2"-Nitrilotrietanol

Tartalom (W/W): < 5 %  
CAS-szám: 102-71-6  
EU-szám: 203-049-8  
REACH regisztrációs szám: 01-2119486482-31

Ha az osztályozás nincs teljes egészében feltüntetve ebben a szakaszban, beleértve a veszélyességi osztályokat és a figyelmeztető mondatokat, a teljes szöveg a 16. szakaszban található.

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Távolítsuk el a szennyezett ruházatot.

Belélegezve:

A sérültet vigyük friss levegőre, biztosítsunk számára nyugalmat.

Bőrrel érintkezve:

Vízzel és szappannal alaposan mossuk le.

Szembe kerülve:

Legalább 15 percig öblítsük folyóvízzel, szemhéjakat húzzuk szét.

Lenyelés esetén:

A szájat öblítsük ki és itassunk 200-300 ml vizet.

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva:: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

#### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Tünetek: (További) tünetek és/vagy hatások nem ismertek biztosan

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés: Tüneti kezelés (méregtelenítés, életfunkciók).

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1. Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

vízpermet, tűzoltó por, hab, széndioxid

#### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes anyagok: szén-monoxid, szén-dioxid, nitrogén-oxidok, kén-oxidok, foszforvegyületek

Tanács: Tűz esetén az említett anyagok/anyagcsoportok válhatnak szabaddá.

#### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális védőfelszerelés:

Zártrendszerű légzőkészüléket és kémiai védőruházatot viseljünk.

További információ:

Tűz esetén a veszélyeztetett tartályokat vízpermettel hűtsük. Robbanás vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni. A szennyezett tűzoltóvizet külön gyűjtsük, ne engedjük csatornába, elfolyókba. A tűzből származó maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírások szerint ártalmatlanítsuk.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A gőzét/permetét ne lélegezzük be. Védőruházat használata kötelező. A bőrrel, ruhával való érintkezés és a szembe jutás kerülendő.

#### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Az altalajba/talajba engedni nem szabad. Csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe engedni nem szabad.

#### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kis mennyiségek esetén: megfelelő folyadékmegkötő anyaggal (pld. homok, fűrészpor, általános abszorbens, szilikagél) kell felvenni.

Nagy mennyiségek esetén: Gáttal körülfgogni/elszigetelni. Lepumpálni.

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva:: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

Az abszorbeált/felvett anyagot az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsuk. A hulladékot zárható, címkézhető tárolóeszközbe gyűjtjük. A szennyezett tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírásokat betartva vízzel és tisztítószerrel alaposan tisztítsuk meg.

#### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Az expozíció ellenőrzésére/személyi védőfelszerelésre és az ártalmatlanításra vonatkozó információk a 8. és a 13. szakaszban találhatóak.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Előírás szerinti kezelés és tárolás esetén nincs szükség speciális intézkedésekre. Gondoskodjunk a tároló- és munkaterületek alapos szellőzéséről. A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad. Szünetek előtt és a műszak után a kezét és/vagy arcot mossuk meg.

Tűz- és robbanásvédelem:

Nincs szükség speciális óvintézkedésekre. Az anyag/a termék nem éghető. A termék nem robbanásveszélyes.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Élelmiszertől, takarmánytól elkülönítendő.

Tárolási körülményekre vonatkozó további információ: Hőhatástól távol tartandó. Védjük közvetlen napfénytől.

Tárolási stabilitás:

Tárolási időtartam: 24 hónap

Védjük a hőmérséklettől, ami alacsonyabb, mint: -5 °C

A termék tulajdonságai megváltozhatnak, ha a tárolási hőmérséklet huzamosabb ideig alacsonyabb a megadott értéknél.

Védjük a hőmérséklettől, ami magasabb, mint: 40 °C

A termék tulajdonságai megváltozhatnak, ha a tárolási hőmérséklet huzamosabb ideig meghaladja a megadott értéket.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Az 1. szakaszban felsorolt lényeges azonosított felhasználás(ok)nál a 7. szakaszban említett tanácsokat figyelembe kell venni.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Alkotórészek munkahelyi expozíciós határértékekkel

Munkahelyi expozíciós határértékek nem ismeretesek.

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva:: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

## 8.2. Az expozíció ellenőrzése

### Személyi védőfelszerelés

Légzésvédelem:

Légzésvédelem nem szükséges.

Kézvédelem:

Megfelelő kémiailag ellenálló védőkesztyű (EN ISO 374-1) hosszantartó, közvetlen érintkezés esetére is (javasolt: védőindex 6, ami megfelel > 480 perc áthatolási időnek az EN ISO 374-1 szerint): pl. nitrilgumi (0,4 mm), kloroprén gumi (0,5 mm), polivinilklorid (0,7 mm) stb.

Szemvédelem:

Oldalvédőkkel ellátott védőszemüveg (keretes szemüveg)(pl. EN 166).

A test védelme:

A testfelület védelmét a tevékenységtől és a lehetséges expozíciótól függően kell megválasztani, pld. kötény, védőcsizma, kémiai védőruha (fröccsenés esetén az EN 14605 szerint vagy por esetén az EN ISO 13982 szerint).

### Általános biztonsági és higiéniai intézkedések

A személyi egészségvédő felszerelésekre vonatkozó előírások a végfelhasználáshoz történő kiszerezési munkálatokra vonatkoznak. Zárt munkaruha viselése ajánlott. A munkaruházatot elkülönítve tároljuk. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot: folyékony

Megjelenési forma: folyékony

Szín: sárga

Szag: szagtalan

Szagküszöb:

nem alkalmazható, mert szag nem érzékelhető

Olvadáspont:

A termék nem lett kivizsgálva.

Forráspont: kb. 118 °C

Gyúlékonyság/Tűzveszélyesség: nem alkalmazható

Alsó robbanási határérték:

A termékkel kapcsolatos tapasztalataink és a készítményre vonatkozó ismereteink alapján veszély nem várható, amíg a terméket megfelelően és a tervezett felhasználás szerint használják.

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva.: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

Felső robbanási határérték:

A termékkel kapcsolatos tapasztalataink és a készítményre vonatkozó ismereteink alapján veszély nem várható, amíg a terméket megfelelően és a tervezett felhasználás szerint használják.

Lobbanáspont:

Nincs lobbanáspont - a mérést a forráspontig végezték.

(ISO 13736)

Öngyulladás hőmérséklet: kb. 310 °C

(440/2008/EK rendelet, A.15)

Hőbomlás:

165 °C, 180 kJ/kg (DDK (DIN 51007))

(kezdeti hőmérséklet)

305 °C, 260 kJ/kg (DDK (DIN 51007))

(kezdeti hőmérséklet)

Nem a 4.1 osztályba tartozó önreaktív anyag az EU szállítási szabályok szerint.

SADT:

> 75 °C

pH-érték:

kb. 4 - 6

(CIPAC standard víz D, 21 °C)

Viszkozitás, dinamikus:

kb. 259 mPa.s

(20 °C)

Oldhatóság vízben:

elegyedik

Megoszlási együttható n-oktanol/víz (log Kow):

nem alkalmazható

Gőznyomás:

kb. 0,56 hPa

(20 °C)

Fő komponens(ek)en alapuló információ.

Sűrűség:

kb. 1,11 g/cm<sup>3</sup>

(20 °C)

(OECD-irányelv 109)

Relatív gőzsűrűség (levegő):

nem alkalmazható

## 9.2. Egyéb információk

### Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

#### Robbanóanyagok

Robbanásveszély: nem robbanásveszélyes

(440/2008/EK rendelet, A.14)

#### Oxidáló tulajdonságok

Égést elősegítő tulajdonságok: nem égést elősegítő

(440/2008/EK rendelet, A.21)

### Egyéb biztonsági jellemzők

Párolgási sebesség:

nem alkalmazható



BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva:: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Nincs veszélyes reakció, amennyiben az előírásoknak/utasításoknak megfelelően tároljuk és kezeljük

### 10.2. Kémiai stabilitás

A termék stabil, ha az előírásoknak megfelelően tároljuk és kezeljük.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincs veszélyes reakció, amennyiben az előírásoknak/utasításoknak megfelelően tároljuk és kezeljük

### 10.4. Kerülendő körülmények

Lásd a Biztonsági Adatlap 7. fejezetét - Kezelés és tárolás.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Kerülendő anyagok:  
erős savak, erős bázisok, erős oxidálószer

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek:  
Előírásoknak/utasításoknak megfelelő tárolás és kezelés esetén nincsenek veszélyes bomlástermékek.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

#### Akut toxicitás

Akut toxicitás értékelése:

Egyszeri lenyelésnél (orális) gyakorlatilag nem mérgező. Egyszeri bőrrel való érintkezéskor gyakorlatilag nem mérgező. Egyszeri belélegzésnél gyakorlatilag nem mérgező. A terméket nem vizsgálták. A megállapítás hasonló szerkezetű vagy összetételű anyagok/termékek vizsgálatán alapul.

Kísérleti/számított adatok:

LD50 patkány (orális): > 2.000 mg/kg (OECD-irányelv 423)

Nem figyeltek meg mortalitást/halálozást.

LC50 patkány (belélegezve): > 5,15 mg/l 4 h (OECD-irányelv 403)

LD50 patkány (dermális): > 2.000 mg/kg (OECD-irányelv 402)

Nem figyeltek meg mortalitást/halálozást.

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva:: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

### Irritáció

Irritáló hatás értékelése:

Nem irritálja a bőrt. Nem irritálja a szemet. A terméket nem vizsgálták. A megállapítás hasonló szerkezetű vagy összetételű anyagok/termékek vizsgálatán alapul.

Kísérleti/számított adatok:

Maró/irritatív hatás bőrön:

nyúl: Nem irritáló.

Súlyos szemkárosodás/-irritáció

nyúl: Nem irritáló. (OECD-irányelv 405)

### Légzőszervi/bőr szenzibilizáció

Szenzibilizáló hatás értékelése:

Nincs bizonyíték bőr-szenzibilizáló potenciálra. A terméket nem vizsgálták. A megállapítás hasonló szerkezetű vagy összetételű anyagok/termékek vizsgálatán alapul.

Kísérleti/számított adatok:

Egér lokális nyirokcsomó-vizsgálati módszer (LLNA) egér: nem szenzibilizáló (OECD irányelv 429)

### Csírasejt-mutagenitás

Mutagenitás értékelése:

A terméket nem vizsgálták. Az információ az egyes összetevők tulajdonságai alapján került megállapításra. A mutagenitási vizsgálatok nem utalnak genotoxikus potenciálra.

### Rákkeltő hatás (karcinogenitás)

Rákkeltő hatás (karcinogenitás) értékelése:

A terméket nem vizsgálták. Az információ az egyes összetevők tulajdonságai alapján került megállapításra.

*Információ: 1,1',1"-nitrilotripropán-2-ol*

*Rákkeltő hatás (karcinogenitás) értékelése:*

*Hosszantartó patkányokkal végzett vizsgálatokban amikor az anyagot az állateledellel adták, rákkeltő tulajdonságot nem figyeltek meg.*

*Az anyag speciális körülmények között nitrózaminokat képezhet. A nitrózaminok állatkísérletekben rákkeltőnek bizonyultak.*

*Információ: 2,2',2"-Nitrilotrietanol*

*Rákkeltő hatás (karcinogenitás) értékelése:*

*Állatkísérletekben lehetséges rákkeltő hatás indikációja. Az állatspecifikus mechanizmusokon alapuló hatásoknak emberi szervezetre vonatkozó megfelelője nincs. Az anyag speciális körülmények között nitrózaminokat képezhet. A nitrózaminok állatkísérletekben rákkeltőnek bizonyultak. IARC Group 3 (humán karcinogenitás szempontjából nem besorolható)*

### Reproduktív toxicitás

A reprodukciós toxicitás értékelése:

A terméket nem vizsgálták. Az információ az egyes összetevők tulajdonságai alapján került megállapításra. Állatkísérletek eredményei fertilitást károsító hatást nem mutatnak.

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva:: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

#### Fejlődési toxicitás

Teratogenicitás értékelése:

A terméket nem vizsgálták. Az információ az egyes összetevők tulajdonságai alapján került megállapításra.

*Információ: imazamox (ISO); (RS)-2-(4-izopropil-4-metil-5-oxo-2-imidazolin-2-il)-5-metoximetil-nikotinsav*

Teratogenicitás értékelése:

*Állatkísérletek eredményei magzatkárosító hatásra utalnak.*

*Információ: Dokuzát-nátrium*

Teratogenicitás értékelése:

*Állatkísérletekben az anyag nem okozott fejlődési rendellenességeket, azonban magzatkárosító hatást figyeltek meg olyan dózisoknál amelyek károsították a szülő állatok súlygyarapodását.*

#### Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció)

Célszervi toxicitás (STOT) - egyszeri expozíció kiértékelése:

A rendelkezésre álló információk alapján egyszeri expozíciót követően célszervi toxicitás nem várható.

Megjegyzés: A terméket nem vizsgálták. Az információ az egyes összetevők tulajdonságai alapján került megállapításra.

#### Ismételt dózisu toxicitás és célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció)

Ismételt dózisu toxicitás értékelése:

A terméket nem vizsgálták. Az információ az egyes összetevők tulajdonságai alapján került megállapításra.

*Információ: Bisz(2-etilhexil)-maleát*

*Ismételt dózisu toxicitás értékelése:*

*Az állatkísérletek eredményei szerint az anyag ismételten kis mennyiségekben lenyelve károsíthatja a vesét. A terméket nem vizsgálták. A megállapítás hasonló szerkezetű vagy összetételű anyagok/termékek vizsgálatán alapul.*

#### Aspirációs veszély

Aspirációs veszély nem várható.

A terméket nem vizsgálták. Az információ az egyes összetevők tulajdonságai alapján került megállapításra.

#### Interaktív effektusok

Adat nem áll rendelkezésre.

## **11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

#### Endokrin károsító tulajdonságok

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva:: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

A termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely meghaladja az 1907/2006/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdése szerinti listán szereplő törvényes határértékeket endokrin rendszert károsító tulajdonságai miatt, vagy endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkezik az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletében vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendeletében meghatározott kritériumoknak megfelelően.

#### Egyéb információk

Egyéb vonatkozó toxicitási információ

A helytelen használat káros lehet az egészségre.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

Vízi toxicitás értékelése:

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

A terméket nem vizsgálták. A megállapítás hasonló szerkezetű vagy összetételű anyagok/termékek vizsgálatán alapul.

Halakkal szemben mutatott toxicitás:

LC50 (96 h) > 100 mg/l, szivárványos pisztráng (OECD 203; ISO 7346; 84/449/EWG, C.1, statikus)

Vízben élő gerinctelenek:

EC50 (48 h) > 100 mg/l, Daphnia magna (OECD-irányelv 202, fejezet 1, statikus)

Vízinövények:

EC50 (7 d) 1,286 mg/l (Növekedési sebesség), Lemna Gibba (OECD irányelv 221, statikus)

EC10 (7 d) 0,146 mg/l (Növekedési sebesség), Lemna Gibba (OECD irányelv 221, statikus)

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

biológiai lebomlás és megsemmisülés kiértékelése (H2O):

A terméket nem vizsgálták. Az információ az egyes összetevők tulajdonságai alapján került megállapításra.

*Információ: imazamox (ISO); (RS)-2-(4-izopropil-4-metil-5-oxo-2-imidazolin-2-il)-5-metoximetil-nikotinsav*

*biológiai lebomlás és megsemmisülés kiértékelése (H2O):*

*Biológiaiilag nem könnyen lebontható (OECD kritériumok szerint).*

### 12.3. Bioakkumulációs képesség.

Biológiai felhalmozódási potenciál kiértékelése:

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva.: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

A terméket nem vizsgálták. Az információ az egyes összetevők tulajdonságai alapján került megállapításra.

*Információ: imazamox (ISO); (RS)-2-(4-izopropil-4-metil-5-oxo-2-imidazolin-2-il)-5-metoximetil-nikotinsav*

*Biológiai felhalmozódási potenciál:*

*Biokoncentrációs faktor(BCF): < 1, Lepomis macrochirus (OECD 305)*

*Élő szervezetekben nem halmozódik fel.*

-----

#### **12.4. A talajban való mobilitás**

Szállítás értékelése környezeti tényezők között:

Talajban történő adszorpció: A terméket nem vizsgálták. Az információ az egyes összetevők tulajdonságai alapján került megállapításra.

*Információ: imazamox (ISO); (RS)-2-(4-izopropil-4-metil-5-oxo-2-imidazolin-2-il)-5-metoximetil-nikotinsav*

*Szállítás értékelése környezeti tényezők között:*

*Illékonyság: Víz felszínéről a termék nem párolog az atmoszférába.*

*Talajban történő adszorpció: A talajba kerülve a termék elszivároghat, így - a biológiai bomlástól függően - mélyebb talajrétegekbe kerülhet nagyobb vízmennyiséggel.*

-----

#### **12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

A termék nem tartalmaz a PBT (perzisztens/bioakkumulatív/toxikus) és a vPvB (nagyon perzisztens/nagyon bioakkumulatív) kritériumoknak megfelelő anyagot.

#### **12.6. Endokrin károsító tulajdonságok**

A termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely meghaladja az 1907/2006/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdése szerinti listán szereplő törvényes határértékeket endokrin rendszert károsító tulajdonságai miatt, vagy endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkezik az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletében vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendeletében meghatározott kritériumoknak megfelelően.

#### **12.7. Egyéb káros hatások**

A termék nem tartalmaz az 1005/2009/EK rendelet alapján ózonréteget lebontó anyagokat.

##### További információ

Egyéb ökotoxikológiai információ:

Ellenőrzés nélkül a terméket ne engedjük a környezetbe.

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva:: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Égetőműben kell ártalmatlanítani a helyi előírások figyelembevételével.

A termék maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 2012. évi CLXXXV. törvény, a 225/2015. (VIII. 7.) Kormány rendelet, a 103/2003. (IX. 11.) FVM rendelet és a 2000. évi XXV. törvény VI. Fejezet 20§ (7) bekezdés előírásai és útmutatásai szerint.

Szennyezett csomagolás:

A használt/szennyezett csomagolást a lehető legjobban ki kell üríteni és úgy kell ártalmatlanítani, mint az anyagot/terméket.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### Szárazföldi szállítás

ADR

UN-szám vagy azonosító UN3082

szám:

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (IMAZAMOX, BISZ(2-ETILHEXIL)-MALEÁT)

Szállítási veszélyességi osztály(ok): 9, EHSM

Csomagolási csoport:

III

Környezeti veszélyek:

igen

A felhasználót érintő

különleges óvintézkedések: nem ismertek

RID

UN-szám vagy azonosító UN3082

szám:

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (IMAZAMOX, BISZ(2-ETILHEXIL)-MALEÁT)

Szállítási veszélyességi osztály(ok): 9, EHSM

Csomagolási csoport:

III

Környezeti veszélyek:

igen

A felhasználót érintő

különleges óvintézkedések: nem ismertek

### Belföldi vízi szállítás

ADN

UN-szám vagy azonosító UN3082

szám:

Az ENSZ szerinti megfelelő KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N.

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva:: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

szállítási megnevezés: (IMAZAMOX, BISZ(2-ETILHEXIL)-MALEÁT)  
 Szállítási veszélyességi osztály(ok): 9, EHSM  
 Csomagolási csoport: III  
 Környezeti veszélyek: igen  
 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: nem ismertek

#### Belvízi szállítás

Nincs értékelve.

#### Tengeri szállítás

#### Sea transport

IMDG

IMDG

UN-szám vagy azonosító szám: UN 3082  
 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (IMAZAMOX, BISZ(2-ETILHEXIL)-MALEÁT)  
 Szállítási veszélyességi osztály(ok): 9, EHSM

UN number or ID number: UN 3082  
 UN proper shipping name: ENVIRONMENTAL LY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (IMAZAMOX, BIS(2-ETHYLHEXYL) MALEATE)  
 Transport hazard class(es): 9, EHSM

Csomagolási csoport: III  
 Környezeti veszélyek: igen  
 Tengeri szennyező: IGEN

Packing group: III  
 Environmental hazards: yes  
 Marine pollutant: YES

A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: EmS: F-A; S-F

Special precautions for user: EmS: F-A; S-F

#### Légi szállítás

#### Air transport

IATA/ICAO

IATA/ICAO

UN-szám vagy azonosító szám: UN 3082  
 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (IMAZAMOX, BISZ(2-ETILHEXIL)-

UN number or ID number: UN 3082  
 UN proper shipping name: ENVIRONMENTAL LY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (IMAZAMOX, BIS(2-ETHYLHEXYL)

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva:: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

	MALEÁT)		MALEATE)
Szállítási veszélyességi osztály(ok):	9, EHSM	Transport hazard class(es):	9, EHSM
Csomagolási csoport:	III	Packing group:	III
Környezeti veszélyek:	igen	Environmental hazards:	yes
A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:	nem ismertek	Special precautions for user:	None known

#### 14.1. UN-szám vagy azonosító szám

Lásd a fenti táblázatokban az „UN-szám vagy ID szám”-hoz tartozó megjegyzéseket a vonatkozó jogszabályokhoz.

#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

A "helyes szállítási megnevezésre" vonatkozó rendelkezések megfelelő bejegyzéseit lásd a fenti táblázatokban.

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

A "szállítási veszélyes áru osztály(ok)ra" vonatkozó rendelkezések megfelelő bejegyzéseit lásd a fenti táblázatokban.

#### 14.4. Csomagolási csoport

A "csomagolási csoportra" vonatkozó rendelkezések megfelelő bejegyzéseit lásd a fenti táblázatokban.

#### 14.5. Környezeti veszélyek

A "környezeti veszélyekre" vonatkozó rendelkezések megfelelő bejegyzéseit lásd a fenti táblázatokban.

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A "felhasználót érintő különleges óvintézkedésekre" vonatkozó rendelkezések megfelelő bejegyzéseit lásd a fenti táblázatokban.

#### 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

#### Maritime transport in bulk according to IMO instruments

Az ömlesztett tengeri szállítás nincs meghatározva.

Maritime transport in bulk is not intended.

#### További információ

A terméket nem veszélyes terméknek megfelelő csomagolásban szállíthatják, amelynek nettó mennyisége 5 liter vagy kevesebb, különböző szabályozó ügynökségek rendelkezései alapján:

ADR, RID, ADN: Különleges előírás 375.;

JT/T617.3;

IMDG: 2.10.2.7;

IATA: A197;

TDG: Különleges előírás 99(2);



BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva.: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

49CFR: §171.4 (c) (2).

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Tilalmak, korlátozások, engedélyezések

Az 1907/2006/EK rendelet XVII. melléklete alapján: Száma a listán: 3, 75

Az adatlapban a termék számára előírt alkalmazások nem tartoznak az 1907/2006/EK rendelet XVII. melléklete alapján előírt korlátozások alá.

2012/18 / EU irányelv - A veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzése (EU):.

Lista bejegyzés a szabályozásban: E2

A besorolás a szabványos hőmérsékleti és nyomásviszonyokra vonatkozik.

A használati utasítás szerint járjunk el a kockázatok kiküszöbölésében az egészség- és környezetvédelem tekintetében.

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termék kezelésére vonatkozó információk a biztonsági adatlap 7. és 8. szakaszában található.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

A termék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, vegye figyelembe a termék címkéjén jóváhagyott feltételeket.

A besorolás teljes szövege, beleértve a veszélyességi osztályokat és a figyelmeztető mondatokat, ha a 2. vagy 3. szakaszban említve van:

Aquatic Chronic Repr.	Veszélyes a vízi környezetre - krónikus Reprodukciós toxicitás
Aquatic Acute	Veszélyes a vízi környezetre - akut
Skin Corr./Irrit.	Bőrmarás / bőrirritáció
Eye Dam./Irrit.	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció
STOT RE	Célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció)
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
EUH401	Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.
H361d	Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a (vese) szerveket (orális).

---

BASF Az 1907/2006/EK rendeletben és annak hatályos módosításaiban foglalt követelményeknek megfelelő Biztonsági Adatlap.

Dátum / Átdolgozva.: 2024.09.26

Verzió: 9.0

Dátum / Korábbi verzió: 10.08.2023

Korábbi verzió: 8.0

Termék: **Relay**

(ID Nr. 30726024/SDS\_CPA\_HU/HU)

Nyomtatás dátuma 26.09.2024

---

#### Rövidítések

ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás. ADN = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Megállapodás. ATE = Becsült akut toxicitás. CAO = Kizárólag teherszállító géppel szállítható. CAS = Kémiai nyilvántartó szolgálat. CLP = Az anyagok és keverékek osztályozása, címkézése és csomagolása. DIN = Német szabványügyi szervezet. DNEL = Származtatott hatásmentes szint. EC50 = Átlagos effektív koncentráció a tesztelt szervezetek 50%-ára vonatkoztatva. EC = Európai Bizottság. EN = Európai Szabványok; IARC = Európai Rákkutató Intézet. IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség. IBC-code = IBC-szabályzat. IMDG = A veszélyes áruk tengeri szállításáról szóló nemzetközi szabályzat. ISO = Nemzetközi Szabványügyi Testület. STE = Rövid távú expozíciós határérték. LC50 = Halálos koncentráció érték a tesztelt szervezetek 50%-ra vonatkoztatva. LD50 = Halálos dózis érték a tesztelt szervezetek 50%-ra vonatkoztatva. TLV = Határérték. MARPOL = Egyezmény a hajókról származó szennyező anyag-kibocsátás megelőzéséről. NEN = Holland szabvány. NOEC = Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció. OEL = Foglalkozási expozíciós határérték. OECD = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet. PBT = Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező. PNEC = Károsan nem ható koncentráció. PPM = ppm-érték, az egész egy milliomod része. RID = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás. TWA = Idővel súlyozott átlag. UN-number = Anyagazonosító szám (UN-szám). vPvB = Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív.

A biztonsági adatlapban feltüntetett adatok jelenlegi tudásunkon és tapasztalatainkon alapulnak, melyek a terméket csak a biztonsági követelményekre való tekintettel jellemzik. Ez a biztonsági adatlap nem minőségi bizonyítvány, nem műszaki adatlap és nem tekinthető termékspecifikációnak sem. A biztonsági adatlapban feltüntetett azonosított felhasználások nem képezhetik megállapodás alapját, sem az anyag/keverék vonatkozó szerződésben foglalt minőségét illetően, sem a termék speciális célra való alkalmasságával kapcsolatban. A termék átvevőjének a felelőssége biztosítani a tulajdonjog és az érvényben lévő jogszabályok betartását.

---

Függőleges vonalak a baloldali margóban változtatást, módosítást jeleznek az előző verzióhoz képest.